LEGENDE – LEGGENDA

LEITUNGEN – TUBAZIONI

K – F		Sanitärwasserleitungen–rostfreier Stahl
W – C		Tubazioni acqua sanitaria–acciaio inossidabile
Z – Ci		
K – F		Sanitärwasserleitung – Polyäthylen
W – C		Tubazione acqua sanitaria– polietilene
Z – Ci		
V – M		Heizungsleitung – Stahl
R – R		Tubazione per riscaldamento–acciaio
V – M		Heizungsleitung – Polyäthylen
R – R		Tubazione per riscaldamento – poliethilene
V – M		Heizungsleitung – Kupfer
R – R		Tubazione per riscaldamento – rame
V – M		Heizungsleitungen Fußbodenverteilung
R – R		Tubazioni per riscaldamento a pavimento
V – M		Anbindungsleitung Fußbodenheizung (isoliert)
R – R		Adduzione riscaldamento a pavimento (isolata)
V – M		Kühlwasserleitung – Stahl
R – R		Tubazione di raffreddamento–acciaio
		Gasrohr
		Tubo gas
		Regenwasser Abflussleitung
		Tubo di scarico acque piovane
		Abflussleitung
		Tubo di scarico
		Entlüftungsleitung
		Tubo di sfiato

RAUMREGELUNG – REGOLAZIONE VANI

R-R-E	Raum–Regeleinheit (programmierbar) Unita'di regolazione vani (programmabile)
F-B-T	Fernbedientableau Raumregeleinheit Pannello telecomando unita' regolazione vani
R-BH	Regeleinheit Bodenheizung Unita'di regolazione riscaldamento a pavimento
T	Raumtemperaturfühler mit Zeitschalter Sensore temperatura ambiente con interruttore a tempo
T	Raumtemperaturfühler Sensore temperatura ambiente
THK	Raumtemperaturfühler – für Heiz–Kühlbetrieb Sensore temperatura – per riscaldamento e raffreddamento
M	Motorisierter Ventilantrieb Motor valvola
TV	Thermostatkopf für Heizkörperventil Testa termostatica per valvola radiatore

REGELUNG – REGOLAZIONE

	BUS–Leitung Cavo BUS
	Elektro–Regelleitungen Cavi elettrici e regolazione

BODENHEIZUNG–RISCALDAMENTO A PAVIMENTO

	Bodenheizungsfläche Pannelli radianti a pavimento
	Bodenheizfläche – Verlegeabstand 10cm Pannello rad. a pavimento – distanza di posa 10cm
	Bodenheizfläche – Verlegeabstand 15cm Pannello rad. a pavimento – distanza di posa 15cm
	Bodenheizfläche – Verlegeabstand 20cm Pannello rad. a pavimento – distanza di posa 20cm
	Bodenheizfläche – Verlegeabstand 30cm Pannello rad. a pavimento – distanza di posa 30cm
	Dehnfuge Giunto di dilatazione

UNTERPUTZISOLIERUNG – ISOLAMENTO SOTTOTRACCIA

DN.../is1... Polyäthylenschaum/Polietilene espanso
DN.../is2... Neopren–oder Elastometerschaumstoff/Neoprene–o elastomere espanso

AUFPUTZISOLIERUNG – ISOLAMENTO IN VISTA

DN.../is3.. Polyäthylenschaum–UV–Beständig/Polietilene espanso–UV–resistente
DN.../is4.../PVC Polyurethanschaum+PVC–Abdeckung/Poliuretano espanso+copertura in PVC
DN.../is4.../AL Polyurethanschaum+Alu–Abdeckung/Poliuretano espanso+copertura in alluminio
DN.../is5.../PVC Mineralwolle+PVC–Abdeckung/Lana di roccia+copertura in PVC
DN.../is5.../AL Mineralwolle+Alu–Abdeckung/Lana di roccia+copertura in alluminio
DN.../is6.../PVC Neopren–Elastometer+PVC–Abdeckung/Neoprene–elastomere+copertura in PVC
DN.../is6.../AL Neopren–Elastometer+Alu–Abdeckung/Neoprene–elastomere+copertura in alluminio

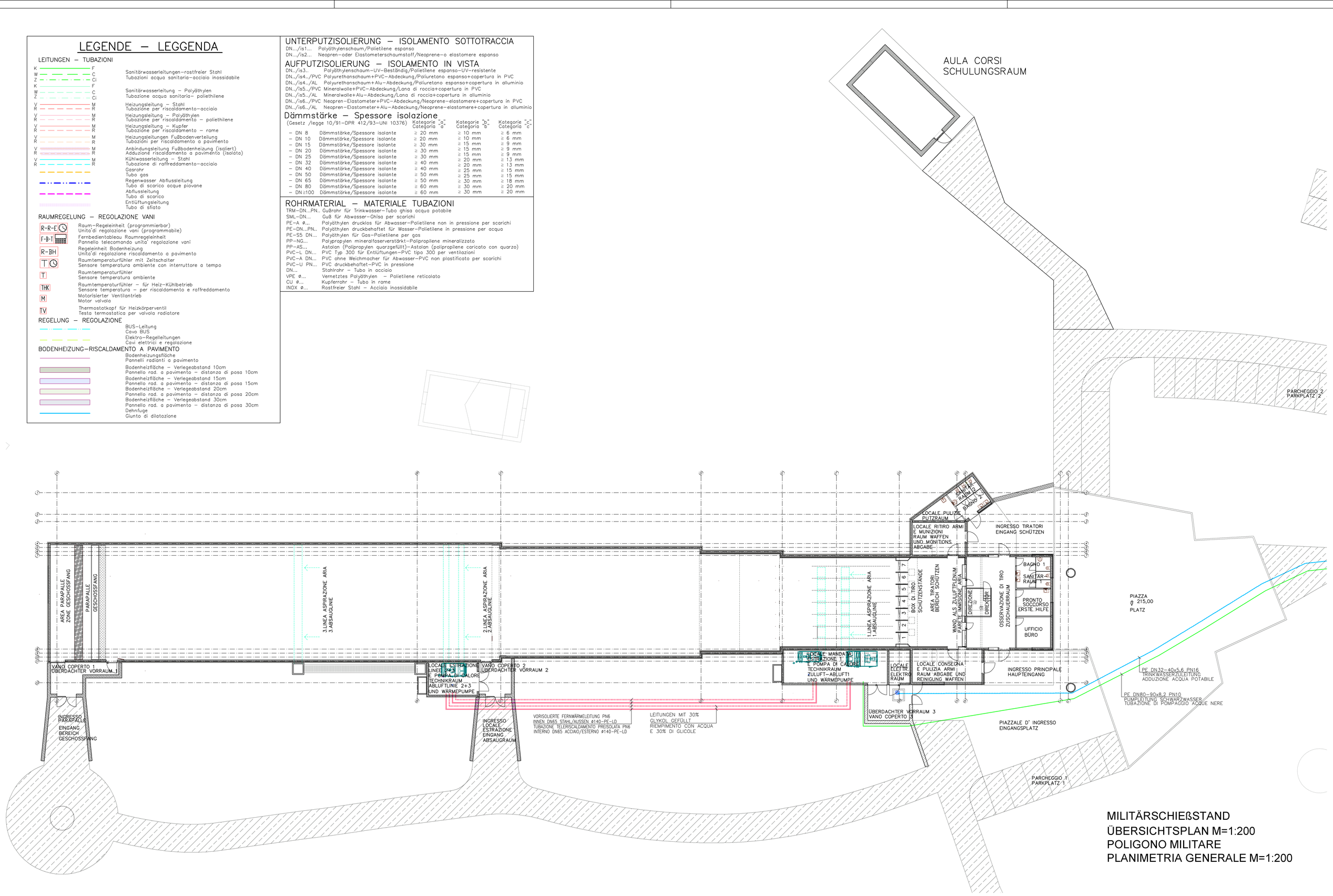
Dämmstärke – Spessore isolazione

(Gesetz /legge 10/91–DPR 412/93–UNI 10376)

		Kategorie "a" Categoria "a"	Kategorie "b" Categoria "b"	Kategorie "c" Categoria "c"
– DN 8	Dämmstärke/Spessore isolante	≥ 20 mm	≥ 10 mm	≥ 6 mm
– DN 10	Dämmstärke/Spessore isolante	≥ 20 mm	≥ 10 mm	≥ 6 mm
– DN 15	Dämmstärke/Spessore isolante	≥ 30 mm	≥ 15 mm	≥ 9 mm
– DN 20	Dämmstärke/Spessore isolante	≥ 30 mm	≥ 15 mm	≥ 9 mm
– DN 25	Dämmstärke/Spessore isolante	≥ 30 mm	≥ 15 mm	≥ 9 mm
– DN 32	Dämmstärke/Spessore isolante	≥ 40 mm	≥ 20 mm	≥ 13 mm
– DN 40	Dämmstärke/Spessore isolante	≥ 40 mm	≥ 20 mm	≥ 13 mm
– DN 50	Dämmstärke/Spessore isolante	≥ 50 mm	≥ 25 mm	≥ 15 mm
– DN 65	Dämmstärke/Spessore isolante	≥ 50 mm	≥ 25 mm	≥ 15 mm
– DN 80	Dämmstärke/Spessore isolante	≥ 60 mm	≥ 30 mm	≥ 18 mm
– DN≥100	Dämmstärke/Spessore isolante	≥ 60 mm	≥ 30 mm	≥ 20 mm

ROHRMATERIAL – MATERIALE TUBAZIONI

TRM–DN...PN.. Gußrohr für Trinkwasser–Tubo ghisa acqua potabile
SML–DN... Guß für Abwasser–Ghisa per scarichi
PE–A ø... Polyäthylen drucklos für Abwasser–Polietilene non in pressione per scarichi
PE–DN...PN.. Polyäthylen druckbehaftet für Wasser–Polietilene in pressione per acqua
PE–SS DN... Polyäthylen für Gas–Polietilene per gas
PP–NG... Polypropylen mineralfaserverstärkt–Polipropilene mineralizzato
PP–AS... Astolan (Polipropylen quarzgefüllt)–Astolan (polipropilene caricato con quarzo)
PVC–L DN... PVC Typ 300 für Entlüftungen–PVC tipo 300 per ventilazioni
PVC–A DN... PVC ohne Weichmacher für Abwasser–PVC non plastificato per scarichi
PVC–U PN... PVC druckbehaftet–PVC in pressione
DN... Stahlrohr – Tubo in acciaio
VPE ø... Vernetztes Polyäthylen – Polietilene reticolato
CU ø... Kupferrohr – Tubo in rame
INOX ø... Rostfreier Stahl – Acciaio inossidabile



MILITÄRSCHIEßSTAND
ÜBERSICHTSPLAN M=1:200
POLIGONO MILITARE
PLANIMETRIA GENERALE M=1:200

MILITÄRSCHIEßSTAND
INFRASTRUKTURPLAN M=1:1000
POLIGONO MILITARE
PLANIMETRIA INFRASTRUTTURE M=1:1000

Autonome Provinz Bozen
Assessorat für Bauten
Abt. 11 - Hochbau und technischer Dienst

Provincia Autonoma di Bolzano
Assessorato ai lavori pubblici
Rip. 11 - Edilizia e servizio tecnico

Provinzia Autonòma de Bulsan
Assessorat per i lèures publics
Rep. 11 - Frabichè y sorvisc technich

Projekt | Progetto

Kodex: 22.01.999.003.17.0
Codice: 22.01.999.003.17.0

ERRICHTUNG EINES SCHIEßTANDES IN DER "TETTONI" KASERNE IN KALTERN

REALIZZAZIONE DI UN POLIGONO DI TIRO PRESSO LA CASERMA "TETTONI" DI CALDARO

AUSFÜHRUNGSPROJEKT
TECHNOLOGISCHE ANLAGEN

PROGETTO ESECUTIVO
IMPIANTI TECNOLOGICI

Planinhalt | Contenuto

MILITÄRSCHIEßSTAND
INFRASTRUKTURPLAN-ÜBERSICHTSPLAN 1:200
POLIGONO MILITARE 1:1000
PLANIMETRIA INFRASTRUTTURE E GENERALE

Plan Nr. | Tavola n.
HLS 01

Der Direktor des Amtes 11.2 Il Direttore dell'Ufficio 11.2 Arch. Marina Albertoni	Verfasst Elaborato	Datum Data 28.06.2013	Änderung Modifica

Bauherren | Committenti

Autonome Provinz Bozen
Provincia Autonoma di Bolzano
Abt. 11 - Hochbau und technischer Dienst
Rip. 11 - Edilizia e servizio tecnico

39100 BOZEN | BOLZANO
Crispistr. 2 via Crispi
tel. 0471/412330-31 | fax 0471/412329

Dr. Arch. Andrea Sega

Ministero della Difesa
Direzione generale dei lavori e del Demanio
4. Reparto Progetti
11. Divisione

Genehmigungen | Approvazioni

Planer | Progettisti

energytech
39100 Bozen | Bolzano
Negrelli Straße, 13b | Via Negrelli, 13b
tel. 0471/054040 | fax. 0471054041
www.energytech.it | info@energytech.it